

**GSFA**



« La femme canon »

2

David Tutevoix, Albertine Zullo

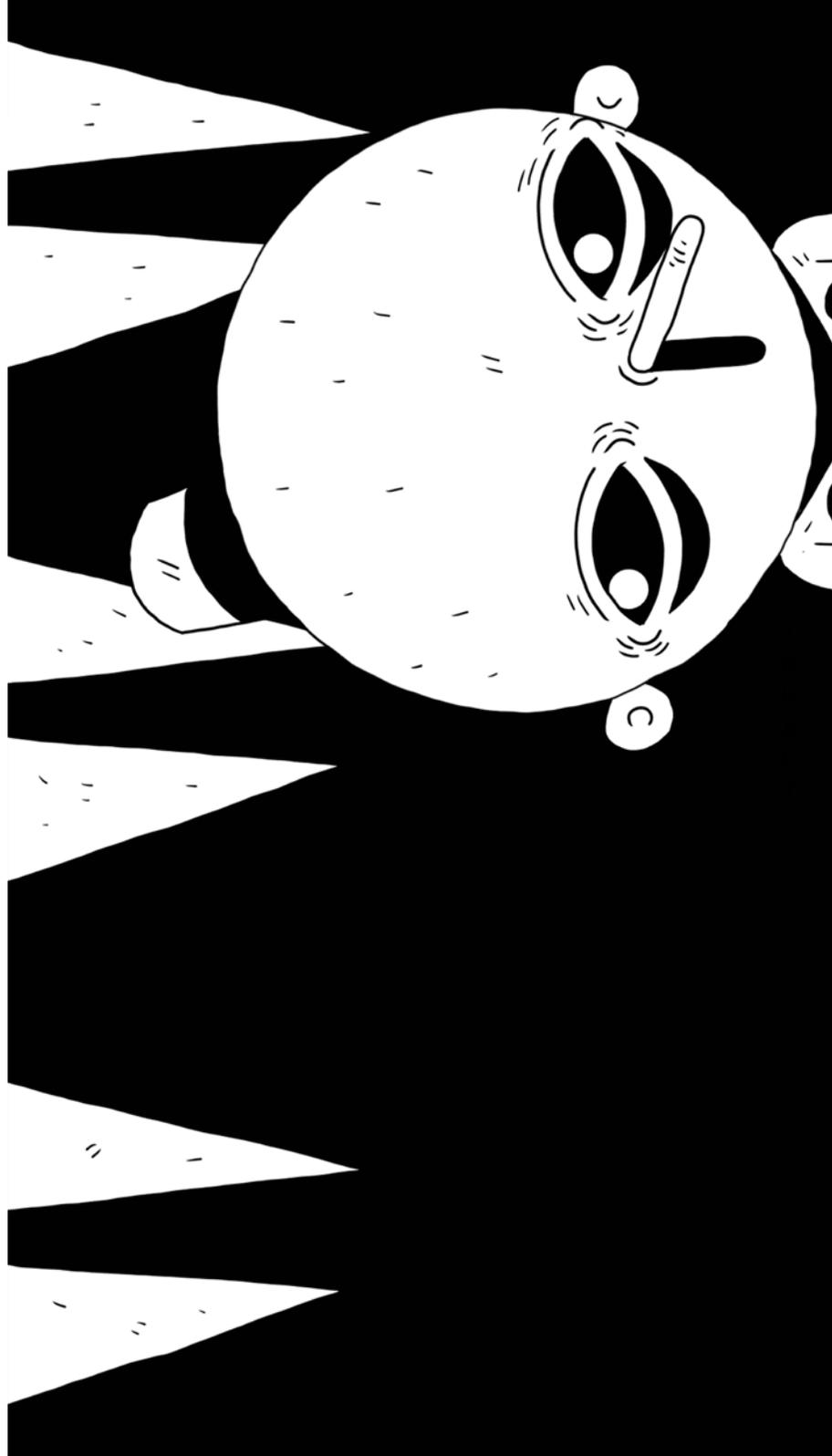




«OOZE»

3

Kilian Viliim





« Ralph et les dinosaures »

4

Marcel Barelli





«In a Nutshell»

5

Flavio Friedli



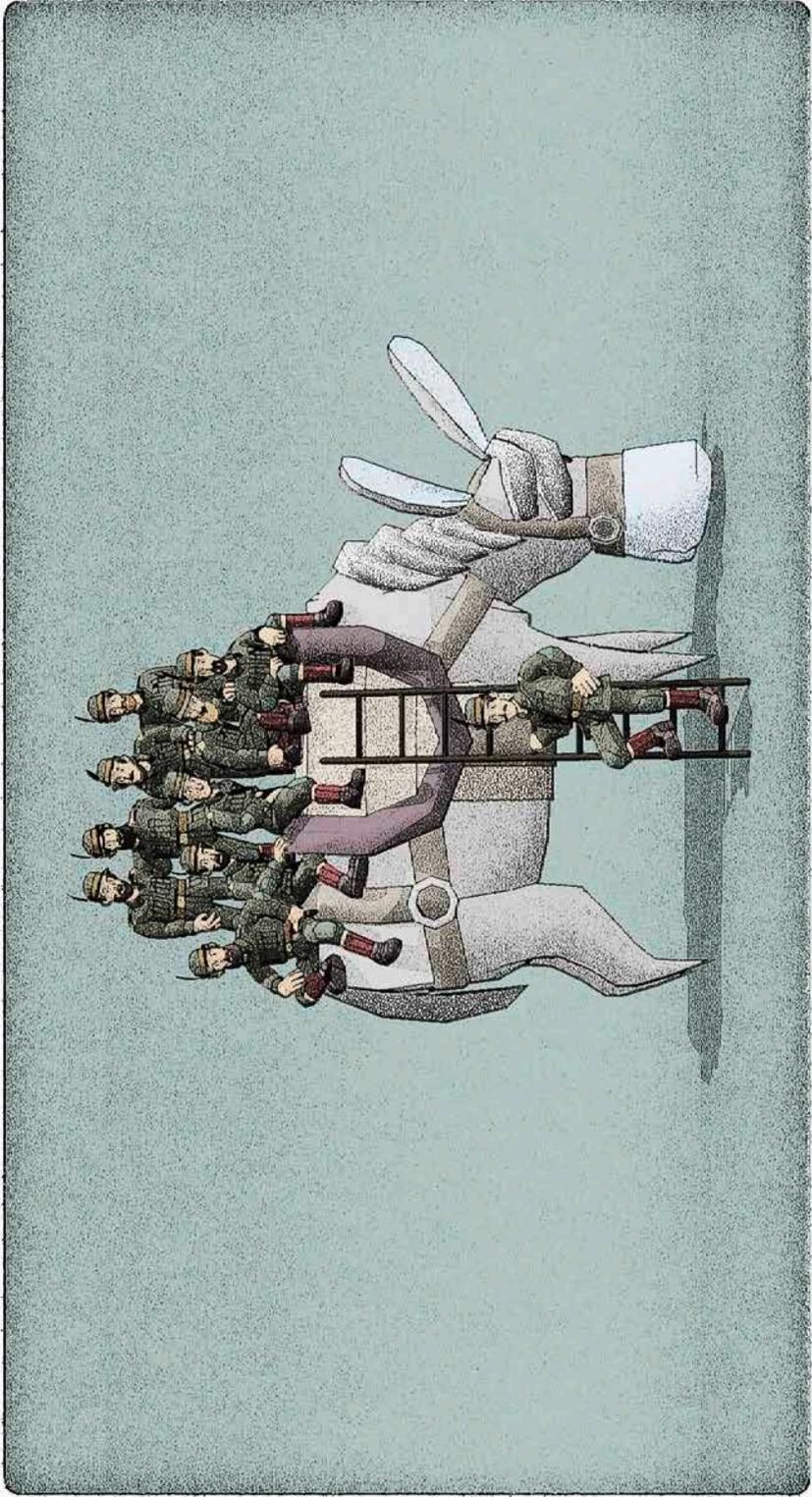


«Airport»

6

Michaela Müller

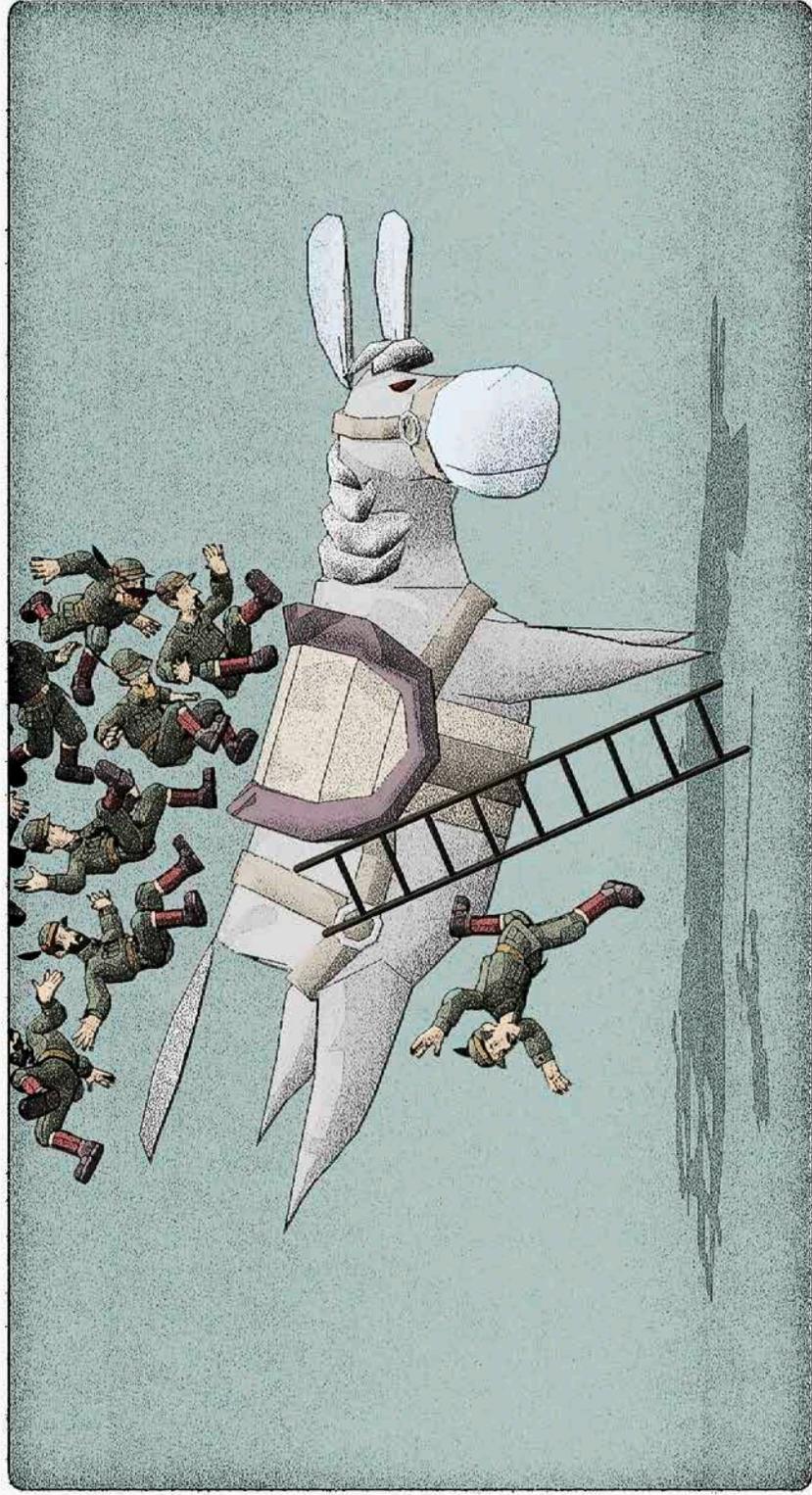




«59secondes»

7

Mauro Carraro



**EDITORIAL**

9

**ASSOCIATION**

Assemblée Générale	9
Membres	10
Comité	10
Secrétaire générale	11

**POLITIQUE/ENCOURAGEMENT DU CINÉMA**

Initiative No Billag	11
OFC Section cinéma	12
Encouragement du film d'animation OFC	12
OFC, Organisations culturelles (KUOR)	13
Aide sélective SSR	13
Cinéforum	13
Fondation zurichoise pour le cinéma	14
Zurich pour le cinéma	14

**BRANCHE ET ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES**

Ciné suisse	16
Suisseculture	16
ASIFA	16
European Animation Emile Awards EAA	16
Swiss Films	17

**FESTIVALS**

Annecy	17
Fantoché	18
Animatou	19
Journées de Soleure	19

**PROJETS**

Exposition pour les 50 ans du GSFA	20
Projet de film 50/50	21
Projet pilote pour la numérisation	21
Graines d'animation	22

**FINANCES**

Rapport des vérificateurs des comptes	22
Bilan au 31.12.2017	24
Compte de pertes et profits 2017	25
Comparaison chiffres clés	26

**SERVICE**

Knowledge Base	28
Cours sécurité sociale, Lausanne	28
Boîte d'animation	28
Site web, social media, newsletter	29
Vidéo à la demande	29
Boutique	29
Banque de données: films en cours	29

# ÉDITORIAL

Le cinéma d'animation suisse est en plein boom. Dans le sillage du succès de « Ma Vie de Courgette », des films courts et plus longs de nos membres surnagent régulièrement dans le fleuve international de la production audiovisuelle. Le film d'animation suisse affiche une excellente forme, à l'intérieur de nos frontières, mais aussi à l'étranger. Preuve en est que l'agence nationale de promotion Swiss Films envisage d'être présente en 2018 au MIFA, le Marché International du Film d'Animation à Annecy, après 15 ans d'absence.

Voilà les beaux fruits d'un travail de longue date. Mais on pourrait en avoir le double : deux fois plus de succès internationaux, deux fois plus de films d'animation courts et longs. Et deux fois plus de talents qui resteraient ici après leur formation pour se consacrer à leur art ou leur métier, développeraient des projets, collaboreraient, produiraient. Cela pourrait donner deux fois plus d'emplois. Et on pourrait avoir deux fois plus de moyens financiers pour soutenir le film d'animation.

Nous autres du GSFA resteront actifs. L'année 2018 sera marquée par les 50 ans de notre groupe d'intérêt. Une exposition est en préparation, un œil tourné en arrière, l'autre derrière les coulisses des productions actuelles. Une exposition itinérante et au contenu mouvant, avec des déclinaisons régionales, selon les membres du GSFA qui investissent leur savoir-faire et leur temps afin de faire découvrir notre métier au public.

Enfin nous avons, depuis début 2017, un projet porteur d'avenir en gestation, réunissant plus de 50 cinéastes d'animation de toute la Suisse pour la production d'un film collectif. Porteur d'avenir parce que 15 équipes ont été formées, certaines par-delà les régions linguistiques, par des femmes et des hommes de tous âges qui assembleront leurs contributions limitées à 50 secondes pour créer un film commun.

Je suis heureux de constater, en regardant en arrière, que cette année 2017 n'a pas été seulement marquée par la lutte unifiée contre les intentions rétrogrades et anti-étatistes des privatiseurs de No Billag. Non, 2017 a surtout été l'année de cette collaboration prometteuse de nos membres pour un avenir commun de notre art.

*Jonas Raeber, Président*

# ASSOCIATION

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2017

L'Assemblée Générale ordinaire s'est tenue le 1<sup>er</sup> avril 2017 au Zinéma de Lausanne. 13 membres, 8 membres du comité et une invitée y ont participé.

## DÉCISIONS

Le Rapport d'activité et les comptes 2016 ont été adoptés à l'unanimité. Les membres ont par ailleurs approuvé les objectifs définis pour 2017 :

### POLITIQUE

- OFC : le système de points Plus du GSFA passe par une phase de test auprès de la section cinéma et des expertEs animation.

### MEMBRES

- Développer l'offre de conseils dans le domaine de la sécurité sociale, aspects juridiques et fiduciaire, créer une plateforme Wiki
- Lancer la production du projet de film à l'occasion des 50 ans du GSFA (« 50/50 »)
- Pour la Secrétaire générale et les membres du comité, rencontrer des membres partout en Suisse afin d'échanger des expériences et de connaître leurs besoins
- Augmenter la compétence et le volume de production des membres
- Développer des offres de formations continues

### RÉSEAU / PROMOTION

- Annecy 2017 : « soirée suisse » avec Swiss Films, poursuivre la collaboration
- Fantoche 2017 : poursuivre les projets de formation continue du GSFA et networking-event dans le cadre du festival
- Animatou 2017 : maintenir le partenariat, élargir la présence
- Soleure 2018 : maintenir la collaboration, brunch d'animation et sélection pour le concours d'animation
- Maintenir les contacts avec des organisations partenaires et des institutions de formation d'animation
- Élargir l'offre de vidéo-sur-demande

## COMMUNICATION

- Maintenir le internet et la communication en ligne
- Promotion de la gamme de services du GSFA
- Promotion du film d'animation suisse
- Contact médias, en particulier en vue des 50 ans du GSFA en 2018

## GROUPES DE TRAVAIL, PROJETS

- Conseil aux membres (en ligne et en personne)
- Groupe restreint du projet 50/50
- Exposition à l'occasion des 50 ans du Groupement (2018)
- Sauvegarde du patrimoine du film d'animation suisse: projet pilote pour la numérisation
- Archives et histoire du GSFA

## ÉLECTIONS

Après six ans au comité, Rafael Sommerhalder et Marco Fischer ne se représentent plus pour une réélection. 8 des 10 membres sortants du comité se sont représentés pour un nouveau mandat. Jonathan Laskar, membre du GSFA de Genève, était candidat pour devenir membre du comité. L'élection s'est faite avec des bulletins de vote individuels et de façon anonyme. Toutes les candidates et tous les candidats sortants ont été réélus, et Jonathan Laskar a été élu nouveau membre à l'unanimité.

Le comité dans sa composition actuelle :

Maja Gehrig (sortante)  
Jonathan Laskar (nouveau)  
Sophie Laskar (-Haller) (sortante)  
Nils Hedinger (sortant)  
Gianclaudio Meyer (sortant)  
Jonas Raeber (Président, sortant)  
Dustin Rees (sortant)  
Ruedi Schick (Vice-président, sortant)  
Irmgard Waltherth (sortante)

Les deux vérificateurs sortants Rolf Bächler et Rolf Brönnimann sont réélus à l'unanimité par l'Assemblée.

## MEMBRES

Depuis mars 2017, le GSFA accueille 16 nouveaux membres, et compte actuellement 273 membres, dont 176 actifs (femmes 62, hommes 114, soit 35 % de femmes) 19 passifs et 78 membres institutionnels (étudiantes et étudiants de la HSLU (Hochschule Luzern) et de l'école d'animation lausannoise Ceruleum). Trois diplômés de la HSLU qui ont profité du rabais ex-étudiant pour devenir des membres actifs du GSFA. Deux nouveaux membres actifs sont encore en formation et paient également une cotisation réduite. Le GSFA compte 119 femmes et 154 hommes parmi ses membres, donc 44 % de femmes et 57 % d'hommes.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres Bianca Caderas, Fela Bellotto, Jérôme Métraux, Lukas Pulver, Michaela Pini, O'Neil Bürgi, Owley Samter, Raphaël Haab, Cyrille Drevon, Daphnis Lalot, Etienne Kompis, Fabio Friedli, Julia Maria Imhoof, Nina Calderone, Silvain Monney, Maude Sauvage (passif)

Deux institutions font partie du GSFA en qualité de membres :

- L'école Hochschule Luzern (HSLU) Design & Kunst, section Animation (BA), sous la direction de Jürgen Haas avec un groupe de 51 étudiants pour l'année académique 2017/2018, et depuis 2017 le Master Animation sous la direction de Fred Truniger avec un groupe de 7 étudiants
- L'école d'animation lausannoise Ceruleum, avec un groupe actuel de 20 étudiants, sous la direction de Franck van Leeuwen.

Six membres ont quitté le GSFA: Adrien Quan, Joana Locher, Juan Jose Lozano, Gregory Casares, Gaby Bähler-Schuler (passif), Christoph Schweizer (passif).

Liste des membres disponible ici :

[www.swissanimation.ch/fr/membres/liste-des-membres](http://www.swissanimation.ch/fr/membres/liste-des-membres)

## COMITÉ

Comme annoncé, Rafael Sommerhalder et Marco Fischer ont quitté le comité après six ans. Jonathan Laskar, de Genève, est un nouveau membre du comité. Il a fait des études arts plastiques à Université d'Aix-en-Provence (France) et d'architecture à l'Université Bauhaus de Weimar (Allemagne). Ensuite il a fait un Master « Animage » à la HSLU. Il collabore régulièrement au studio GDS et travaille actuellement sur son film « The Record ». Interrogé sur ses motivations pour rejoindre le

comité du GSFA, il répond: «Le GSFA est un lien important dans une branche comme l'animation, où le danger de l'isolement nous guette chacun. Et comme rien n'est jamais acquis, il est nécessaire de s'impliquer, ensemble, pour représenter notre travail.»

Le comité s'est réuni quatre fois en 2017. Parmi les sujets abordés, les 50 ans du GSFA, l'exposition itinérante, le projet de film 50/50 ainsi que l'initiative No Billag ont été discutés. Les procès-verbaux sont disponibles auprès du secrétariat pour consultation.

MS

## SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Monica Stadler continue à travailler à 60 % au secrétariat basé à Zurich.

Outre ses tâches régulières comme le suivi des membres, la communication, l'administration, la comptabilité, l'organisation d'événements et les contacts avec des institutions et les associations professionnelles partenaires, Monica a collaboré en 2017 à divers projets.

Avec Maja Gehrig, elle a organisé «Project Ping Pong» et «Find a Producer» lors du festival Fantoche. Elle a établi un argumentaire contre l'initiative No Billag. Avec le responsable du projet Rolf Brönnimann, elle a collaboré à l'exposition à l'occasion des 50 ans du GSFA, notamment au niveau de l'organisation, des demandes de soutiens financiers envoyées à des partenaires nationaux, et de la communication avec toutes les parties impliquées. Monica a par ailleurs activement contribué au projet pilote pour la numérisation: Sauvegarde du patrimoine du film d'animation suisse.

À la HSLU, Monica Stadler et Nils Hedinger ont présenté le GSFA aux étudiantEs en dernière année. En mars 2018, Monica et Jonas retourneront à l'école Ceruleum de Lausanne.

MS

# POLITIQUE, ENCOURAGEMENT DU CINÉMA

## INITIATIVE NO BILLAG

Au moment de rédiger le présent rapport, l'issue de l'initiative populaire «Oui à la suppression des redevances radio et télévision» (initiative No Billag) est incertaine. Les sondages à fin 2017 brossaient un sombre tableau: 51% des voix étaient en faveur de l'initiative, c'est-à-dire pour la suppression des redevances perçues par Billag. Après une vaste campagne sur différentes plateformes, comme «Operation Libero», «Non à No Billag» ou «Nein zum Sendeschluss», portée par divers groupes, les artistes et acteurs culturels, les sportifs et bien d'autres, le résultat s'est amélioré: 58 % des sondés sont désormais contre l'initiative.

Cependant, la situation reste critique. La radio-télévision de droit public, un pilier important de la démocratie et du service public en Suisse, reste sous le feu des critiques. L'attaque frontale contre le 4<sup>ème</sup> pouvoir ne sera pas sans conséquences, même en cas de non le 4 mars. Nous espérons que cette initiative, en cas de refus, conduira à une amélioration des structures de la SSR, et non à une avalanche de mesures d'économies dans la production audio-visuelle.

Suite à un appel du GSFA, certains membres ont produit des clips vidéo contre cette initiative farfelue, merci à eux! Nous avons beaucoup apprécié la richesse, les différents registres visuels et contenus.

Les clips se trouvent ici:

<https://vimeo.com/album/4939053>

L'argumentaire du GSFA contre l'initiative No Billag peut être consulté ici (en allemand):

<http://swissanimation.ch/de/nein-no-billag/argumentarium>

MG

## OFC SECTION CINÉMA

Avec grande satisfaction, nous avons pris note qu'en 2017 encore, un projet long-métrage d'animation a reçu un montant d'encouragement substantiel de la Section cinéma. Ainsi, le pourcentage de l'encouragement du cinéma dédié au film d'animation a été porté à 10 %, preuve que les moyens mis à disposition de ce genre peuvent presque doubler par rapport au tout juste 6 % que le plan de répartition officiel de l'encouragement sélectif prévoit pour l'animation.

Mieux, nous voudrions que ces 10 % et par la suite en augmentation successive jusqu'à 15 % sur ces prochaines années, soient inscrits de façon pérenne dans le plan de répartition. Imaginez seulement l'effet que cela aurait sur ce genre qui engrange le plus de succès dans la branche du cinéma suisse! Encore plus de nominations! Encore plus de prix internationaux! Cette perspective nous réjouit.

Nous nous réjouissons aussi de voir les résultats de l'évaluation de la phase test du nouveau système de points, et, in fine, de l'introduction de ce système de points. Le grand avantage: une grille de critères transparente qui facilite tant l'établissement de la demande que l'analyse par les experts. La Section cinéma est actuellement en train de tester cette nouveauté suggérée par le GSFA.

Une autre nouveauté dans l'encouragement du cinéma suisse, instaurée dès l'été 2016, a causé en revanche une certaine déception. Les premières expériences avec la Promotion du site (investissement dans la cinématographie en Suisse, PICS / FiSS) ont montré que ce sont surtout les productions purement suisses qui en bénéficient. L'objectif de l'augmentation de 6 millions de francs du crédit du cinéma avait pourtant été d'éviter le départ à l'étranger de la part suisse dans des coproductions internationales. Autre souci avec cet outil, ces coproductions ne sont pas évaluées sur la base de leur taille financière: les courts-métrages ne sont pas prévus pour cet outil d'encouragement, même s'ils sont animés et affichent des budgets comparables aux documentaires longs-métrages ou aux fictions «low budget». C'est comme avec les 10 % mentionnés plus haut: nous disons «merci», si cela marche quand même. Mais nous n'aimons pas mendier.

JR

## 12

## ENCOURAGEMENT DU FILM D'ANIMATION OFC

### DÉVELOPPEMENT DE PROJET 2017

8 projets ont été soumis pour un soutien au développement; 5 projets ont reçu une aide (63 %).

CHF 354 750 ont été demandé; CHF 260 650 ont été accordé (74 %).

3 projets sur les 5 qui ont reçu une aide proviennent de Suisse romande (60 %).

3 projets sur les 5 qui ont reçu une aide sont des projets de relève.

Les projets de relève ont reçu CHF 40 650 du total des aides de CHF 260 650 (16 %).

Par projet, le montant moyen des sommes demandées est de CHF 44 344.

Parmi les 5 projets qui ont reçu une aide, 3 sont réalisés par des femmes (60 %) et 2 par des hommes (40 %).

1 projet sur les 5 qui ont reçu une aide au développement est le projet de long-métrage « Sauvages » de Claude Barras, qui a reçu un montant de 200 000 CHF.

### PRODUCTION COURT-MÉTRAGE 2017

41 projets ont été soumis pour un soutien à la production; 13 projets ont reçu une aide (32 %) et 2 ont été remis à une date ultérieure (5 %).

CHF 2 271 000 ont été demandé; CHF 769 000 ont été accordé (34 %).

7 projets sur les 13 qui ont reçu une aide proviennent de Suisse romande (54 %).

4 des 13 projets qui ont reçu une aide, et 1 des 2 projets remis à une date ultérieure sont désignés comme étant de relève.

Les projets de relève ont reçu CHF 222 000 du total des aides de CHF 769 000 (29 %).

Parmi les 13 projets qui ont reçu une aide, 9 sont réalisés par des femmes (69 %) et 4 par des hommes (31 %).

Le montant moyen demandé par projet est de CHF 55 390.

### PRODUCTION LONG-MÉTRAGE 2017

Dans la catégorie «Film suisse et coproductions avec réalisateur suisse», le projet de long-métrage «Jungle Rouge» de Juan José Lozano et Zoltan Horvath (production: Intermezzo Films, Dolce Vita Films) a reçu le montant demandé de 700 000 CHF.

MS

## OFC, ORGANISATIONS CULTURELLES (KUOR)

L'Office fédéral de la culture (OFC) offre un soutien financier aux organisations d'acteurs culturels professionnels (Organisations culturelles, KUOR), dont le GSFA. Au printemps, nous avons négocié le contrat de prestations avec l'OFC, et en décembre a eu lieu le premier échange très positif et constructif avec la section KUOR au sujet du contrat de prestations.

Pour l'année 2018, l'OFC a dû procéder à une réduction linéaire de 2 % de tous les soutiens, par conséquent, la contribution au GSFA est également concernée. Si en 2017, le montant du soutien a été de 82 874 CHF, nous recevrons en 2018 un montant de 81 261 CHF. Nous remercions Danielle Nanchen et Alexandra Talman de la bonne collaboration.

MS

## ENCOURAGEMENT SÉLECTIF SSR

Le Pacte de l'audiovisuel règlemente les modalités selon lesquelles la SSR et la branche cinématographique indépendante collaborent. En 2016, les unités d'entreprise SRF, RTS, RSI avaient coproduit 33 films d'animation. En 2017, seulement 27 films ont été coproduits, soit un recul de 18 %. Parmi ces derniers, deux projets font partie de la catégorie multimédia (il y en avait qu'un seul en 2016), 23 sont des productions cinématographiques (28 en 2016) et seulement deux sont des productions télévisuelles (4 en 2016).

Cette distinction dans le Pacte entre coproductions cinéma et coproductions télévision est absolument sensée dans le domaine de l'animation. Seuls deux projets d'animation ont toutefois obtenu un contrat TV de la SSR en 2017: l'un pour une production et l'autre pour un développement, tous deux de la part de la RTS. Ensemble, ces deux projets représentent 5.8 % du budget d'un million consacré à l'animation, ce qui correspond à 0.21 % (!) du Pacte de l'audiovisuel.

Si l'on se réfère aux 10 % des fonds d'encouragement de la Confédération attribués à l'animation, la SSR, avec 3.8 % du budget du Pacte pour notre branche, en est bien loin. En revanche, les 27 films d'animation représentent à eux 13.8 % du nombre total de contrats du Pacte. En comparaison, les 102 documentaires représentent plus de la moitié des contrats mais ne réunissent que 21.4 % du montant du Pacte, coproductions télé et cinéma plus ou moins équilibrées. Mais c'est la fiction qui détient la plus grosse part avec les trois quarts du budget du Pacte pour un tiers du nombre de productions. C'est ici que l'on comprend la valeur

des formats TV pour la SSR: avec 14.5 millions, ils reçoivent en 2017 plus de la moitié du budget total du Pacte de l'audiovisuel.

En 2018, pour notre 50ème anniversaire, nous n'attendons pas 50 % des moyens - nous nous contenterions de 5 %. Et la SRF pourrait peut-être lancer son activité dans le domaine des séries TV animées: UNE série, ce serait déjà un début.

JR

## CINÉFOROM

Le Cinéforum (fondation romande pour le cinéma) à travers ses deux dispositifs de soutien, le sélectif et le complémentaire, a donné en 2017 des déclarations d'intention pour des projets en animation représentant CHF 1125 735 au lieu de CHF 1028 987 pour 2016. Cela représente 11,1 % de la somme totale promise par le Cinéforum, qui se monte à CHF 10 133 810, alors que pour l'année 2016, les soutiens aux projets d'animation représentaient 12,7 % du total des sommes promises. Nous constatons donc une légère baisse en pourcentage, mais une hausse en valeur. Nous remarquons aussi, à nouveau en 2017, que le Cinéforum consacre une part bien plus importante de ses moyens à l'animation que l'OFC ou la SSR-SRG.

Dans le détail, CHF 711 885.- ont été attribué en soutien sélectif et CHF 413 850 en soutien complémentaire.

Le succès a été particulièrement remarquable en soutien sélectif, les montants promis représentant 16,1 % du total attribué tout genre confondu, alors qu'en 2016, ils ne représentaient que 15,5 % de ce total. 12 projets ont été soutenus dans le cadre de ce dispositif sélectif, que cela soit pour la phase d'écriture ou de réalisation. Ces projets ont été présentés par 8 sociétés de production différentes. On le constate encore cette année, le Cinéforum est un partenaire de choix pour la production en animation en Suisse romande, grâce notamment à ses règlements qui décloisonnent les genres et les formats, rendant possible des projets qui sont un des éléments prépondérants du succès de l'animation en Romandie.

Un changement de règlement a été adopté pour l'année 2018. Les projets en développement sont dorénavant soutenus par le biais d'un dispositif complémentaire et non plus sélectif. Dès janvier 2018, la Fondation bonifie à 100 % les montants Succès Cinéma, Succès Passage Antenne ou provenant d'autres comptes de soutien régionaux, y compris ceux de Cinéforum, investis sur de nouveaux projets au stade de

P  
O  
L  
I  
T  
I  
Q  
U  
E  
E  
N  
C  
O  
U  
R  
A  
G  
E  
M  
E  
N  
T  
D  
U  
C  
I  
N  
É  
M  
A

l'écriture ou du développement. Il y a une limite de CHF 30 000 dans le cadre des projets animation. Dans les projections qui ont été faites sur la base des années précédentes, il semble que ce nouveau dispositif ne serait pas très favorable à l'animation. De plus, un tel système rend plus difficile pour des nouveaux producteurs de développer des projets. Nous devons donc rester vigilants et regarder attentivement le résultat de la première année de ce nouveau dispositif.

Contre ce nouveau mécanisme d'aide à l'écriture, une lettre de protestation des jeunes cinéastes, aussi signée par Claude Barras a été envoyée au Conseil de fondation qui a pris note et a assuré: «Le secrétariat de Cinéforum est chargé par le Conseil de fondation de suivre attentivement l'évolution qui pourra résulter de cette nouvelle pratique et de procéder aux ajustements éventuellement nécessaires.»

NB

## FONDATION ZURICHOISE POUR LE CINÉMA

### ENCOURAGEMENT FILM D'ANIMATION

La somme globale des aides de la Fondation zurichoise pour le cinéma s'élevait en 2017 à 9.3 mio. de CHF pour l'aide sélective et à 307 800 CHF pour l'aide automatique.

Dans l'aide sélective, des demandes pour 11 projets d'animation ont été déposées: 1 demande pour une aide au développement de projet et 10 demandes pour une aide à la production. Au total, 7 projets ont été soutenus (64 %): 5 contributions à la production (total 307 000 CHF), 1 contribution au développement de projet (15 000 CHF) et 1 contribution au développement supplémentaire (5000 CHF) (développement de projet: Heimspiel / développement supplémentaire: The Lonely Planet). Un film a reçu un crédit d'encouragement lié au succès (3e place dans la catégorie court-métrage, 10 000 CHF).

Au total, les projets de films d'animation ont reçu 327 000 CHF en encouragement sélectif (env. 3.5 % de la somme globale des aides) et 10 000 CHF en encouragement automatique (env. 3.2 % de la somme globale des aides).

MS, source Pascal Schuler,  
Fondation zurichoise pour le cinéma

### RÈGLEMENT D'ENCOURAGEMENT MODIFIÉ

Depuis le 1er janvier 2018, le règlement d'encouragement modifié de la Fondation zurichoise pour le cinéma (Zürcher Filmstiftung ZFS) est en vigueur. Pour préparer ce changement, la ZFS avait approché plusieurs associations professionnelles pour demander leur participation en remplissant un questionnaire.

Les modifications portent sur différents aspects: un nouveau concept pour le soutien à la promotion, une grille pour le développement de projets, une procédure accélérée Fasttrack, et surtout une professionnalisation des sociétés de production habilitées à soumettre des demandes. En étudiant avec attention la première version du nouveau règlement, nous avons constaté que le film d'animation avait été oublié dans divers domaines. Dans de nombreux points, la professionnalisation avait été limitée au long-métrage. La réalité des productions d'animation, souvent courtes, avait été trop peu prise en considération.

Le comité a proposé, dans les domaines qui concernent le film d'animation, des compléments et des changements que la ZFS a accepté quasi intégralement.

Lors d'une rencontre avec Daniel Waser, Maja Gehrig a suggéré de créer une liste d'expertEs pour l'évaluation des projets de films d'animation. Elle planche actuellement sur cette liste et s'occupera par ailleurs de développer le travail politique dans l'encouragement régional à Zurich.

MG

### ZURICH POUR LE CINÉMA

L'association «Zürich für den Film» (Zurich pour le cinéma) a comme objectif de faire connaître l'importance du cinéma en ville et dans le canton de Zurich. Cette association est représentée avec deux conseillers de fondation dans la Fondation zurichoise pour le cinéma (Zürcher Filmstiftung ZFS) et participe ainsi de façon significative aux activités de cette dernière. Maja Gehrig est membre du comité de l'association «Zürich für den Film» afin de représenter les intérêts des cinéastes d'animation sur un plan régional. Il est important que des représentantEs de l'animation défendent les intérêts du GSFA et participent aux discussions avec d'autres associations de cinéma régionales comme «Bern für den Film», «Film Zentralschweiz», «Balimage», «Fonction Cinema» ou «Associazione Film Audiovisivi Ticino AFAT».

MS



# BRANCHE ET ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

## CINÉSUISSE

En 2017, l'association faîtière de la branche suisse du cinéma a traité de nombreux dossiers. À la suite du séminaire consacré au message culture 2021-2024, un groupe de travail a intensément planché sur le thème «comment regarderons-nous des films dans le futur?». Ce groupe n'a pas discuté des techniques futuristes ou des futures habitudes sociales, mais des problèmes très terre à terre, des habitudes de consommation en pleine mutation: cinéma vs VOD, tv linéaire vs non-linéaire, quels éditeurs de contenu, quels marchés fonctionneront, qui profitera de qui, et quelles interventions de l'État pour quels effets.

La branche observe avec une attention accrue les groupes toujours plus forts comme Swisscom, Cablecom ou Netflix, youtube et autres plateformes qui profitent du marché suisse et de la production audiovisuelle helvétique, sans pour l'heure reverser beaucoup.

L'espoir est ténu de voir la nouvelle loi sur les médias, depuis un certain temps en préparation auprès de l'Office fédéral de la communication OFCOM et prochainement attendue en consultation, apporter des clarifications dans la situation actuellement très complexe. Lors d'une mémorable séance d'information au Palais fédéral devant l'assemblée des membres de Cinésuisse, le directeur de l'OFCOM, Philipp Metzger, a bien fait comprendre ce que l'on peut attendre d'une loi qui est dépassée tous les six mois par les développements technologiques...

JR

## SUISSECULTURE

Suisseculture est l'organisation faîtière des associations de créateurs artistiques, de professionnels des médias et des sociétés de droits d'auteur de Suisse. Le GSFA en est membre.

Suisseculture est principalement active dans les domaines du droit d'auteur, de la politique culturelle et des médias et de la sécurité sociale des créateurs culturels. Depuis le 1er janvier 2018, le musicien de jazz Omri Ziegele est le nouveau président de Suisseculture. Il a remplacé Johanna

Lier qui a occupé ce poste pendant cinq ans. En 2017, nous avons pu compter sur la bonne collaboration avec le directeur de Suisseculture, Hans Läubli. Nous lui exprimons ici notre reconnaissance: merci Hans!

Depuis le début de la campagne, l'organisation Suisseculture a milité avec force contre l'initiative No Billag, en lançant ou en coordonnant de nombreuses activités. Ainsi, Suisseculture a fait imprimer des flyers en trois langues contre l'initiative et les a diffusés via ses diverses associations affiliées dans tout le pays.

MS

## ASIFA

Association Internationale du Film d'Animation et affiliée à l'UNESCO, ASIFA est le réseau global des associations nationales du film d'animation. Le GSFA est une section nationale importante de l'ASIFA. Notre Secrétaire Générale Monica Stadler est la personne de contact en Suisse. Les membres du GSFA peuvent demander auprès du secrétariat à devenir gratuitement membres de l'ASIFA.

Les discussions sur le financement et l'impression du magazine ASIFA, le site web (qui est toujours en chantier) et le poster pour la Journée Internationale de l'Animation (International Animation Day IAD) ont été au centre des préoccupations ces derniers mois. Point positif, il semble que le prochain numéro du magazine est en cours de bouclage et qu'il sera prochainement disponible.

Le comité actuel de l'ASIFA: Président Ed Desroches, Vice-président Es Sayoko Kinoshita, Nelson Shin, Deanna Morse et Thomas Renoldner; trésorier Stefan Stratil et secrétaire générale Vesna Dovnikovic.

MS

## EUROPEAN ANIMATION EMILE AWARDS

Inspirés par les Annie Awards, décernés chaque année à Los Angeles, les European Animation Emile Awards (EAA) ont été créés et attribués en 2017 pour la première fois. Les European Animation Emile Awards ont plusieurs objectifs: constituer la plus haute distinction européenne en matière de film d'animation, réunir la branche, et faire la fête ensemble. Le GSFA est membre des EAA, représenté par son ambassadrice Maja Gehrig. En juin 2017, les ambassadeurs et ambassadrices des EAA se sont rencontrés pour une première réunion à Annecy. Pour le GSFA, Monica Stadler a participé, remplaçant Maja Gehrig. Le GSFA a invité ses

membres à soumettre des films pour ces Awards: 22 films d'animation suisses en cinq catégories ont été soumis. Le long-métrage d'animation «Ma vie de Courgette» de Claude Barras (CH/FR 2016) a été nommé et récompensé en trois catégories: Best Feature Film, Best Writing, Best Soundtrack! Nous sommes très heureux de ce résultat; toutes nos félicitations, une fois de plus! La 2<sup>e</sup> édition des Emile Awards aura lieu le 8 décembre 2018.

<http://animationawards.eu>

MS

## SWISS FILMS

En été 2017, Jonas Raeber et Monica Stadler ont rencontré Selina Willemse et Daniel Fuchs de Swiss Films afin de discuter de la collaboration. Au sujet de l'apéro commun à Annecy, nous avons constaté quelques problèmes de communication et de coordination. Depuis deux ans, Swiss Films ne veut plus inviter à l'apéro que des «multiplicateurs internationaux», ce qui ne correspond pas entièrement à nos besoins puisque nous souhaitons inviter toute la scène de l'animation en Suisse. La collaboration pour l'apéro sera reconsidérée.

Pour Annecy 2017, Swiss Films a publié pour la 2<sup>e</sup> fois un livret sur l'animation, sans collaborer avec nous, comme l'année précédente. Nous avons exprimé nos regrets par rapport à cela. En 2018, Swiss Films souhaite participer au Marché International du Film d'Animation (MiFA) à Annecy, en partageant un stand avec d'autres partenaires. Le GSFA pourrait être présent à ce stand. La collaboration et les échanges avec Swiss Films devraient être renforcés. La personne de contact pour le court-métrage auprès de Swiss Films est Sylvain Vaucher.

MS

# FESTIVALS

## ANNECY : DU 12 AU 17 JUIN 2017

Le Festival International du Film d'Animation d'Annecy décerne chaque année un Cristal d'honneur afin de célébrer l'œuvre d'une personnalité du monde de l'animation. En 2017, c'est le cinéaste d'animation Georges Schwizgebel qui a reçu cette distinction, un grand honneur et une grande joie! Pour Rolf Bächler, la cérémonie de remise de ce Cristal d'honneur où le fils de Georges, Louis Schwizgebel, a accompagné le film «Erlkönig» de son père live au piano, a été «le moment le plus extraordinaire et le plus émouvant du festival».

Le reportage de Rolf Bächler sur le festival d'Annecy et sur la cérémonie de remise du Cristal d'honneur :

<http://swissanimation.ch/fr/news/annecy-edition-2017-de-rolf-baechler>

Une fois de plus, le GSFA a proposé à ses membres une offre d'hébergement gratuit à Annecy. Le studio de six places a ainsi été pleinement occupé pendant toute la durée du festival. Cette année, le nombre de demandes a dépassé l'offre.

### APÉRO SUISSE

Le 14 juin 2017 a eu lieu le traditionnel apéro suisse, à l'Hôtel Splendid. Comme l'année précédente, Swiss Films a établi, en collaboration avec le GSFA, Fantoche et Animatou, une liste des invités et a contrôlé les entrées. La salle était pleine à craquer.

### FILMS SUISSES AU PROGRAMME

En compétition courts-métrages, quatre films suisses ont été présentés: «Airport» de Michaela Müller, «In a nutshell» de Fabio Friedli, «Der kleine Vogel und die Raupe» de Lena von Döhren et «Le Petit Bonhomme de poche» d'Ana Chubinidze. Le film de diplôme «Sunnämilch» de Silvan Zweifel a été présenté en compétition de films de fin d'études

<http://swissanimation.ch/fr/news/annecy-2017-les-films-suissees-a-laffiche>

Palmarès Annecy 2017 :

<https://www.annecy.org/festival/awards>

MS

## FANTOCHE : DU 5 AU 10 SEPTEMBRE 2017

La 15<sup>ème</sup> édition du Festival International du film d'animation Fantoche de Baden a proposé un vaste éventail de formes novatrices de l'art d'animation du monde entier. Dans la compétition internationale, les films « Airport » de Michaela Müller, « In a nutshell » de Fabio Friedli et « The battle of San Romano » de Georges Schwizgebel. Six films d'animations suisses ont reçu un ou plusieurs prix au Fantoche :

Best Swiss :

- « Airport » de Michaela Müller (CH/HR, 2016)

Prix du public :

- « In a Nutshell » de Fabio Friedli (CH, 2016)

High Swiss Risk :

- « Living like Heta » de Bianca Caderas, Isabella Luu, Kerstin Zemp (CH, 2017)

New Swiss Talent :

- « Immersion » de Lalita Brunner (CH, 2017)

Mention spéciale :

- « La bataille de San Romano » de Georges Schwizgebel (CH 2017)

Fantastic Swiss :

- « Ooze » de Kilian Vilim (CH, 2017)

Swiss Youth Award :

- « Ooze » de Kilian Vilim (CH, 2017)

Les films suisses au programme de Fantoche :

<http://swissanimation.ch/fr/news/fantoche-2017-selection>

## BRANCHE

Fantoche propose une multitude de rencontres et d'activités pour la branche de l'animation: making-of, coming-soon, artists brunch ou encore le industry-day, consacré cette année au thème « Exchange ». Le GSFA a offert aux créateurs d'animation suisses l'occasion, pour la 2<sup>e</sup> fois, de discuter de leurs projets avec des invités internationaux et de rencontrer des productrices et producteurs suisses. Ces différents événements ont eu lieu simultanément.

## PROJECT PING PONG & FIND A PRODUCER

Le « Project ping pong » a été organisé en 2017 avec un nouveau partenaire: FOCAL. Les cinéastes intéressés ont discuté de leurs idées de projets avec cinq expertEs internationales/aux de choix. Pour ce faire, ils ont eu plus de temps à disposition que l'année précédente. Les cinq expertEs invités :

- Erik van Drunen (NL), responsable de programmation à divers festivals internationaux, Professeur d'histoire d'animation, anciennement HAFF
- Igor Prassel (Animateka, Slovénie)
- Thomas Renoldner (ASIFA Autriche, cinéaste d'animation)
- Peter Millard (« Unhappy Happy », « Six God Alphabet Peter »)
- Theodore Ushev (« Blind Vaysha »)
- Anne Breymann (« Nachtstück », « Sprössling »)

Au bar Rampe, des productrices/producteurs et des cinéastes intéressés ont eu l'occasion de faire connaissance et d'échanger. Sans introduction personnelle organisée, les participantEs ont simplement reçu un badge avec leur nom écrit dessus.

## HÉBERGEMENT

Le GSFA a proposé à ses membres une offre d'hébergement gratuit à l'Auberge de Jeunesse de Baden. Les lits disponibles sont partis très vite.

## APÉRO

Le vendredi 8 septembre, le GSFA, en partenariat avec le Fantoche et la HSLU, a convié les festivaliers et animateurs à l'apéro au Royal de Baden. Les premiers invités sont apparus très tôt dans la soirée, et la place devant le Royal a été pleine à craquer! En dégustant un délicieux risotto et des boissons, on a pu observer un intense networking. Ensuite, la fameuse « Animation Fuck up Night » au Royal.

MS

## ANIMATOU: DU 6 AU 14 OCTOBRE 2017

Le Festival international du film d'animation Animatou a levé le rideau sur sa 12e édition le vendredi 6 octobre. Lors de la soirée de la compétition suisse, Jonathan Laskar a salué le public au nom du GSFA, en remerciant les organisateurs d'Animatou. Il a annoncé les 50 ans du GSFA en 2018 et l'exposition itinérante.

Pendant dix jours, Animatou a présenté un programme riche, bénéficiant de divers lieux à Genève. L'Italie a été l'invitée d'honneur du festival en 2017.

Les films d'animation suisses suivants ont reçu un prix:

Le Prix Taurus Studio, décerné à la meilleure bande son de la compétition suisse:

- « Not my type » (CH, 2017)  
Réalisation: Gerd Gockell  
Production: Schattenkabinett

Mention spéciale:

- « Die Teufelsbrücke von Uri » (CH, 2016)  
Réalisation: Jochen Ehmann  
Production: Schattenkabinett

Compétition suisse: Prix du Public « Bâloise Assurances »:

- « 59secondes » (CH, 2017)  
Réalisation: Mauro Carraro  
Production: Nadasdy Film  
Palmarès 2017:

<http://swissanimation.ch/fr/news/animatou-2017-palmares>

MS

## JOURNÉES DE SOLEURE: DU 25 JANVIER AU 2 FÉVRIER 2018

Ce rapport parlant de l'exercice 2017, nous présentons ici la 53e édition des Journées de Soleure 2018. Le GSFA a offert à ses membres la possibilité d'hébergement gratuit à l'auberge de jeunesse de Soleure. Les places ont presque toutes été prises.

### BRUNCH D'ANIMATION

Pour la première fois, le brunch d'animation a eu lieu dans la Grande salle de l'Ancien hôpital de Soleure. Ce bel et généreux espace a fourni un cadre digne des 140 membres et invités réunis. Jonas Raeber a annoncé la grande année de festivités et a nommé Georges Schwizgebel, Claude Luyet et Daniel Suter (absent) membres d'honneur du GSFA. En quelques mots, Georges et Claude ont parlé des débuts de l'association. Sur le grand écran de la salle, nous avons projeté tous les clips produits jusqu'à contre l'initiative No Billag. Un événement vraiment réussi, et une véritable joie de rencontrer un si grand nombre de membres du GSFA!

MS

### 47<sup>E</sup> CONCOURS DE FILMS D'ANIMATION: SAMEDI, 27 JANVIER 2018

Le comité de sélection du GSFA, constitué de Cécile Brun, Jonathan Laskar et Francine Pickel, a composé fin octobre 2017, le programme du traditionnel après-midi d'animation. Parmi une cinquantaine de films et de clips vidéo envoyés, ils en ont sélectionné 10. La Reithalle était bien remplie. 730 personnes ont voté (724 bulletins valides, 6 non-valides) - une participation record!

Le public a ainsi choisi ses trois films préférés (la liste complète des résultats du vote est disponible auprès du secrétariat):

<u>Rang</u>	<u>Titre</u>	<u>Regie</u>	<u>Voix</u>
1	In a nutshell	Fabio Friedli	211
2	Airport	Michaela Müller	102
3	Der kleine Vogel und die Raupe	Lena von Döhren	99

Les sociétés SUISSIMAGE et SSA financent trois prix du public d'une valeur totale de CHF 10 000. La remise des prix a eu lieu le samedi 27 janvier 2018, au Uferbau, dans le cadre de la «Upcoming Award Night». Jonas Raeber a remis à Fabio Friedli la coupe créée tout spécialement pour cette occasion par Anete Melece (lauréate du prix du public 2017).

Les photos du samedi lors des Journées de Soleure sont disponibles sur: <https://www.solothurnerfilmtage.ch/bilder-und-trailer/bilder>

MS

# PROJETS

## EXPOSITION POUR LES 50 ANS DU GSFA

Rolf Brönnimann et Rolf Bächler ont élaboré un projet pour une exposition à l'occasion des 50 ans du GSFA: le film d'animation suisse et ses créateurs et artistes vont à la rencontre du public de toute la Suisse grâce à une exposition itinérante. Le concept prévoit un noyau fixe qui sera présenté partout, complété par des expositions locales qui changeront en fonction du lieu. Le comité a contacté les réalisateurs d'animation suivants pour représenter le GSFA dans la partie fixe - tous ont confirmé leur participation:

Marcel Barelli, Claude Barras, Mauro Carraro, François Chalet, Elie Chapuis, Isabelle Favez, Michael Frei, Maja Gehrig, Claudius Gentinetta, Gerd Gockell, Frédéric Guillaume, Samuel Guillaume, Delia Hess, Zoltan Horvath, Anja Kofmel, Jadwiga Kowalska, Claude Luyet, Anete Melece, Michaela Müller, Marjolaine Perreten, Jonas Raeber, Marina Rosset, Georges Schwizgebel, Ted Sieger, Rafael Sommerhalder, Basil Vogt Andraskay, Lena von Döhren.

Lieux d'exposition prévus:

- Septembre 2018: Kunstraum Baden, dans le cadre de Fantoche
- Octobre 2018: Genève, dans le cadre d'Animatou
- Novembre 2018: Bellinzona, dans le cadre de Castellinaria
- Printemps 2019: Dietikon
- Été 2019: HSLU Lucerne

En option: dans le cadre des Journées de Soleure 2018, et à un endroit à définir à Berne, également en 2019

### LIEU D'EXPOSITION BELLINZONE

Nous souhaitons présenter l'exposition au Tessin également. Au nom du GSFA, Rolf Brönnimann s'est rendu au Festival Castellinaria de Bellinzone. Voici son compte-rendu:

Le 18 novembre 2017, je me suis rendu à Bellinzone, au Festival Castellinaria, pour visiter des lieux pouvant accueillir notre exposition de 50 ans qui fera halte au Tessin en novembre 2018. Malheureusement, il s'est avéré que la salle prévue au Castello Bello est totalement inadéquate pour notre exposition. La déception a été cuisante car un lieu de

remplacement n'est pas si facile à trouver. Et soudain, l'étape tessinoise de notre exposition itinérante a semblé être en péril. Cependant, grâce aux efforts d'Anna Ganzinelli Neuenschwander du comité d'organisation du festival Castellinaria, nous avons néanmoins pu trouver un nouveau lieu à Bellinzone: la romantique Villa dei Cedri, située dans un magnifique parc de la ville. L'exposition sera certes de taille réduite, mais l'ambiance d'autant plus soignée. Merci à Anna, l'escale tessinoise est assurée - quel soulagement !

RB

## PROJET DE FILM 50/50

Depuis la naissance de l'idée, nous avons investi des centaines, oui probablement bientôt des milliers d'heures dans ce projet. Nous étions un groupe de soixante à passer un week-end à Walkringen fin janvier 2017, à brainstormer, écrire et nous battre: pour les meilleures idées de comment produire un film collectif à cinquante.

Après ce week-end, nous avons continué à travailler en ligne, grâce à une plateforme collaborative qui permet de tisser ensemble des idées et de les mettre au vote.

Nous nous sommes revus régulièrement, à Fantoche, à Soleure et récemment à Berne où nous avons pu visionner les premiers animatics.

Pendant tout ce temps, d'innombrables réunions de plus petits groupes ont eu lieu, de toutes les équipes et du comité de pilotage, des conférences Skype chaque semaine - et cela en allemand, en français, en italien et un tout petit peu en anglais (... pour Dustin).

Et le résultat ? À la fin, ce sera un film. Nous ne connaissons pas encore sa durée, et l'histoire de base n'est pas encore définitivement arrêtée. Mais ce que nous savons: un film d'au moins 35 minutes, composé de plus de 15 courts-métrages de différentes techniques d'animation, développés par des équipes situées partout en Suisse. Certaines de ces équipes ont été formées rien que pour ce projet. Des équipes de professionnels de l'animation qui dans certains cas, ont décidé de mettre ensemble la limite de 50 secondes définie pour ce projet, afin de raconter ensemble quelque chose de plus long, de plus consistant. Un cadeau fait à leur profession. Un cadeau fait à soi-même. Car ce projet produit outre le film, bien d'autres choses encore: esprit d'équipe, solidarité, réseaux, amitiés. Et un peu de chaos ça et là, cela va de soi.

Portant le titre de travail « 50/50 » (fifty-fifty), le film devrait être terminé en été, pour une première projection prévue à l'automne 2018.

JR

## PROJET PILOTE POUR LA NUMÉRISATION

Un groupe de travail composé de Ruedi Schick, Monica Stadler et Sophie Laskar, avec le concours du comité ainsi que de Claude Luyet, de Georges Schwizgebel et de Robi Engler, a établi une liste de films potentiels pour une numérisation. Au printemps 2017, le groupe de travail a rencontré Frédéric Maire et Chicca Bergonzi de la Cinémathèque suisse à Lausanne. Étant donné que de nombreux films sont conservés à la Cinémathèque, le groupe a présenté son projet, en formulant une demande d'aide de recherche dans les archives. Nous souhaitons savoir quels films et avec quelle qualité y sont conservés. Sur cette base, nous étions en mesure de faire une sélection, selon les possibilités, d'un nombre restreint de films pour la numérisation.

La discussion a été très positive, et l'on nous a promis de l'aide. Nous avons renvoyé à la Cinémathèque notre liste de films (encore une fois raccourcie). Quelques mois plus tard, nous avons reçu une réponse assez décevante: les recherches dans les archives de la Cinémathèque pour trouver un si grand nombre de films d'animation serait hautement complexe et prendrait beaucoup de temps; ceci parce que les films étaient éparpillés dans les collections Schwarz et Egli et pas encore intégrés dans la banque de données (qui sera créée en 2019). En outre l'équipe restauration et conservation serait, pour cette même raison, très occupée. Enfin, pour un tel projet, il fallait prévoir deux à trois années de planification.

Ruedi Schick se rendra encore une fois à la Cinémathèque pour tenter de localiser certains titres et de faire aboutir le projet malgré tout. Nous n'abandonnons pas.

MS

## GRAINES D'ANIMATION

Le groupe de travail Graines d'animation (GdA) s'est réuni trois fois en 2017. Il a discuté entre autres sujets, la possibilité de proposer un atelier purement analogique. Grâce aux différents savoirs et expériences réunis dans le groupe, des formes d'enseignement intéressantes sont élaborées. Après une visite au studio son chez Thomas Gassmann, à la HSLU Design & Kunst, nous sommes tombés d'accord pour renforcer le sujet «son» dans l'enseignement. Pour cette raison, nous planchons actuellement sur la création d'une «Foley box» qui contiendra des objets sonores, une brève instruction et une clé USB contenant des bruitages et des musiques.

Le groupe GdA est actuellement composé des personnes suivantes: Kaspar Flückiger, Charlotte Waltert, Dustin Rees, Adrian Flückiger et Cécile Brun.

Toute personne intéressée est la bienvenue pour se joindre à nous.

*KF*

## FINANCES

Le bilan 2017 affiche un bénéfice de 1400 CHF. Les recettes ont augmenté par rapport à l'année précédente. La contribution de l'Office fédéral de la culture a augmenté de 8.6% avec le nouveau contrat de prestations, et la contribution de Swissperform a également été plus élevée que prévu. Grâce à l'augmentation du nombre de nos membres, le total des cotisations des membres a affiché une croissance légèrement plus élevée que prévue par le budget.

Pour l'exposition à l'occasion des 50 ans du GSFA, les sociétés SSA et Suissimage nous ont accordé des contributions pour un total de 20 000 CHF, versées en avance et comptabilisées dans les actifs transitoires. Pour le projet de film et d'exposition dans le cadre des 50 ans du GSFA, nous sommes en attente de factures pour diverses prestations fournies. Ces postes ont également été comptabilisés de façon transitoire.

*MS*

# RAPPORT DES VÉRIFICATEURS DES COMPTES

Le présent document sera soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale ordinaire des membres du GSFA du 24 mars 2018 à Berne.

## Buchhaltung GSFA 2017

### Revisionsbericht

Hiermit bestätigen die Revisoren - Herr Rolf Bächler und Herr Rolf Brönnimann, die Buchhaltung sowie den vorliegenden Jahresabschluss der Schweizer Trickfilmgruppe GSFA für das Jahr 2017 ordnungsgemäss kontrolliert zu haben.

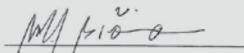
Nach unserer Kenntnisnahme können wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Bilanz und Erfolgsrechnung 2017 beglaubigen.

Wir empfehlen daher der Generalversammlung vom 24. März 2018 die Zustimmung zum Jahresabschluss 2017.

Zürich, 26. Februar 2018



Rolf Bächler



Rolf Brönnimann

## BILAN AU 31.12.2017

ACTIF		PASSIV	
COMPTE	MONTANT	COMPTE	MONTANT
Caisse	41	Créditeurs	2625
Postfinance - compte courant	62136	Créditeurs assurances sociales	0
Postfinance - Deposito	25156	Acquittements: droits / distribution	1526
Paypal	24	Passifs transitoires	45394
Débiteurs	0	Réserves: actions spéciales	30482
Cotisations des membres: débiteurs	0	Capital association	8244
Valeurs biens « boutique »	466		
Actifs transitoires	882		
Mobilier et équipements	1		
Machines de bureau, équipements informatiques	1		
Matériel de promotion / d'exposition	2		
Caution loyer	1000	Bénéfice 2017	1438
	89709		89709

## COMPTÉ DE PERTES ET PROFITS 2017

COMPTE	MONTANT	COMPTE	MONTANT
Traductions	6178	Subvention: OFC (Kuor)	82874
Site web	383	Contribution Swissperform	29068
Newsletter	121	Recettes: sous-location	1200
Communication: frais / promotion	25	Recettes diverses	382
Imprimés, matériel publicitaire, graphisme	5602	Ventes boutique	78
Cotisations ass. faitière / autres ass.	6618	Cotisations membres actifs	37787
Service location / droits	91	Cotisations membres passifs	2061
Soleure	2823	Cotisations membres institutionnels	2400
Annecy	2819	Cotisations membres: réduites	340
Fantoche, Baden	2443		
Animatou, Genève	1500		
50 ans GSFA	12 241		
50 ans GSFA, exposition	11 000		
Graines d'Animation (Pixi Dixi hors budget)	110		
Salaires	64 229		
Charges sociales, charges accessoires	13 244		
Secrétariat: frais	555		
Comité: frais, remboursements	10 526		
Délégation festivals	63		
Assemblées Générales	1598		
Rencontres régionales	0		
Loyer	9278		
Informatique et équipements	1453		
Assurances-choses	207		
Matériel de bureau	54		
Copies, impressions	564		
Documentation, abonnements	0		
Téléphone, Internet	533		
Frais de port	279		
Résultat financier	215		
(intérêts, frais de comptes)		Bénéfice 2017	1438
(intérêts, frais de comptes)			
	156 190		156 190

## \*) DÉTAILS GRAINES D'ANIMATION (PIXI DIXI HORS BUDGET)

*) Frais généraux Graines d'animation	-110	Report budget 2017	
Frais Pixi Dixi	0	Total	1081
	110		1081

Report budget Pixi Dixi 2018

971

## COMPARAISON CHIFFRES CLÉS : 2017 / BUDGET / BOUCLEMENT 2016

CHARGES	2017	BUDGET AG	2016
Traductions	6178	5000	4924
Site web	383	3000	195
Newsletter	121	500	99
Communication : frais / promotion	25	0	25
Imprimés, matériel publicitaire, graphisme	5602	7000	6377
Cotisations ass. faitière / autres ass.	6618	7600	7637
Service location / droits	91	0	41
Services gén. aux membres	0	0	403
Soleure	2823	3000	3638
Anney	2819	3000	2679
Fantoche, Baden	2443	3000	3073
Animatou, Genève	1500	2000	1587
Projets et programmes	0	2000	5304
50 ans GSFA, exposition	11000	0	0
50 ans GSFA	12241	5000	0
Graines d'Animation (Pixi Dixi hors budget)	110	1081	2986
Salaires	64229	61000	64230
Charges sociales, charges accessoires	13244	10000	10667
Secrétariat : frais	555	600	756
Comité : frais, remboursements	10526	10500	9586
Délégation festivals	63	0	0
Assemblées Générales	1598	2500	3225
Rencontres régionales	0	200	200
Loyer	9278	10100	10121
Informatique et équipements	1453	500	179
Assurances-choses	207	200	207
Matériel de bureau	54	200	127
Copies, impressions	564	1000	677
Téléphone, Internet	533	700	647
Frais de port	279	500	327
Résultat financier (intérêts, frais de comptes)	215	0	0
<b>RECETTES</b>	<b>2017</b>	<b>BUDGET AG</b>	<b>2016</b>
Subvention : OFC (Kuor)	82874	82800	75714
Contribution Swissperform	29068	18000	23334
Recettes : sous-location	1200	1000	1200
Recettes diverses	382	500	0
Ventes boutique	78	0	980
Cotisations membres actifs	37787	32500	33720
Cotisations membres passifs	2061	2000	2255
Cotisations membres institutionnels	2400	2200	2100
Cotisations membres : réduites	340	300	360

ACTIF	2017	2016	PASSIF	2017	2016
<b>ACTIF CIRCULANT</b>					
Caisse	41	5	FONDS ÉTRANGERS		
Postfinance compte association	62136	21091	Créditeurs	2625	0
Postfinance compte Deposito	25156	25156	Créditeurs assurances sociales	0	0
Paypal	24	370	Acquittements: droits / distribution	1526	1299
Débiteurs	0	0	Réserves: actions spéciales	30482	30482
Cotisations des membres: débiteurs	0	0	Passifs transitoires	45394	10794
Valeurs biens « boutique »	466	466			
Actifs transitoires	882	2700			
<b>ACTIF IMMOBILISÉ</b>					
Mobilier	1	1	FONDS PROPRES		
Informatique	1	1	Capital association	8244	12668
Matériel de promotion	2	2	Réserves RH	274	274
Cautions loyer	1000	1000			
Perte	0	257	Bénéfice	1438	0

# SERVICE

Le GSFA (Groupement Suisse du Film d'Animation) est l'association des acteurs professionnels du cinéma d'animation en Suisse. Il défend avec force les intérêts de ses membres au niveau de la politique du cinéma et de la culture ainsi que dans le domaine de la promotion économique. Le GSFA fournit à ses membres un riche éventail de services et de prestations, par exemple une assurance collective d'indemnités journalières, conseil et coaching au sujet de la production d'animation ou des possibilités d'hébergements lors de festivals d'animation pour ne citer que quelques offres clés.

Vous trouverez ici la liste complète:

<http://swissanimation.ch/fr/membres/prestations>

En 2017, nos membres ont à nouveau reçu une carte de membre sous forme de sticker aux dimensions d'une carte bancaire. Grâce à cette carte, les membres ont droit à des prix d'entrée réduits au Filmpodium de Zurich, au stattkino de Lucerne et à une cotisation à prix réduit pour devenir membre des Cinémas du Grütli à Genève. Une plateforme de savoirs (knowledge base) au sujet des conditions-cadres professionnelles spécialement conçue pour nos membres est en cours de réalisation.

MS

## KNOWLEDGE BASE

La plateforme de savoirs (knowledge base) pour nos membres est en cours de réalisation. Elle réunira des informations importantes pour les acteurs professionnels de l'animation. Ces informations seront organisées selon des thématiques et mises en ligne au fur et à mesure: salaires et honoraires indicatifs, sécurité sociale, infos et modèles de contrats pour indépendants et entreprises, offres de formation continue et bourses d'atelier. Les questions fréquemment posées par rapport à ces thématiques seront traitées, les réponses publiées et régulièrement mises à jour. Enfin, nous souhaitons lancer la constitution d'un pool de matériel pour vendre/louer/prêter des équipements. Grâce à la collaboration de tous, cette plateforme deviendra plus exhaustive et plus utile. Ainsi, n'hésitez pas à poser des questions et à nous faire connaître des thèmes qu'il faudrait également traiter. La knowledge base sera accessible pour tous nos membres au moyen d'un mot de passe.

IW

## COURS SÉCURITÉ SOCIALE, LAUSANNE

Il y a deux ans, le GSFA a proposé à ses membres une soirée d'information au sujet de la sécurité sociale. Le 27 février 2018 a lieu à Lausanne un cours d'une journée au sujet de la sécurité sociale pour les professionnels du cinéma. Notre partenaire ssfv (syndicat suisse film et vidéo) a organisé ce cours en Suisse romande et nous a proposé d'y participer. Nous disons merci! Le cours sera donné par Hans Läubli, le directeur de Suisseculture.

La législation en matière de sécurité sociale est à bien des égards mal adaptée aux besoins et aux situations des professionnels culturels indépendants. De nombreux artistes et professionnels de la culture sont mal informés sur comment contribuer à leur sécurité sociale personnelle et comment obtenir leurs droits. Nos membres ont montré un grand intérêt pour ce cours à Lausanne: 18 personnes se sont inscrites, dont la classe de diplôme de l'école d'animation Ceruleum de Lausanne (7 personnes)!

MS

## BOÎTE D'ANIMATION

En collaboration avec Fantoche, le groupe de travail Graines d'animation a équipé une boîte d'animation. Elle contient le matériel technique nécessaire pour un atelier d'animation.

Les membres du GSFA peuvent réserver cette boîte auprès du secrétariat à Zurich, deux semaines au moins avant utilisation, et venir la chercher selon l'arrangement convenu. Cette boîte d'animation est la propriété de Fantoche.

En 2017, la boîte d'animation a été utilisée chaque mois, sauf en janvier et en décembre. Elle a été empruntée douze fois, pour des ateliers et pendant les festivals de Fantoche (Baden) et de Castellinaria (Bellinzona). Les ateliers ont duré entre un et cinq jours.

<http://swissanimation.ch/fr/membres/prestations/boite-danimation>

MS

## SITE WEB, SOCIAL MEDIA, NEWSLETTER

Le public de nos canaux de médias sociaux a connu une nouvelle croissance en 2017 : nous avons désormais dépassé le millier pour réunir 1030 « fans » sur Facebook (790 en 2016) et 1481 followers sur Twitter (1250 en 2016). Cette audience qui grandit sans cesse montre que nous sommes en mesure de susciter un intérêt pour le film d'animation suisse auprès d'un public plus large. Nos chiffres sont bien entendu plutôt modestes. Néanmoins, pour une petite association professionnelle, ils constituent un bon résultat.

Notre site web a enregistré en 2017 en moyenne 1900 visiteurs par mois (1500 en 2016). 4555 pages en moyenne ont été visitées par mois (7600 en 2016). Nous avons publié 190 articles dans la rubrique News (170 en 2016).

Nos membres ont reçu 9 numéros de notre newsletter « Animix » et un « Animix spécial », consacré à l'initiative No Billag. Dans « Animix », nous fournissons des informations sur la politique du cinéma, des événements, des productions de films en cours ou terminées, et beaucoup d'autres sujets de la scène d'animation en Suisse. Difficile de dire combien de membres lisent « Animix » de A à Z, nous savons en revanche que 62 % de nos membres y jettent au moins un œil.

La newsletter publique « Film d'Animation Suisse » a été publiée trois fois en 2017. Parmi les thèmes furent, la présence de films d'animation suisses aux festivals Fantoche, Animatou et Soleure, l'offre VoD du GSFA et l'initiative No Billag. Cette newsletter publique enregistre env. 400 personnes abonnées.

MS

Site web : [www.swissanimation.ch](http://www.swissanimation.ch)

Twitter : [www.twitter.com/swissanimation](https://www.twitter.com/swissanimation)

Facebook : [www.facebook.com/swissanimation](https://www.facebook.com/swissanimation)

Vimeo : [www.vimeo.com/channels/swissanimation](https://www.vimeo.com/channels/swissanimation)

Archives d'Animix : <http://swissanimation.ch/fr/service/animix>

## VIDÉO À LA DEMANDE

Nous offrons à nos membres la possibilité de mettre leurs films en vente dans un système de vidéo à la demande (VoD). Les films doivent être disponibles en qualité HD et ne doivent pas être accessibles gratuitement en ligne. Nous utilisons la plate-forme VoD de Vimeo. Pour 1 CHF, on peut louer en streaming un film pendant 48 heures; pour 15 CHF on peut l'acheter en téléchargement pour une utilisation sans limite de temps. Nous avons actuellement une offre de 26 titres en VoD.

En 2017, nous avons loué/vendu 308 films sur notre plate-forme VoD, pour un chiffre d'affaires de CHF 1540 (en 2016: 150 ventes pour un chiffre d'affaires de 512 CHF). Comme stipulé dans le contrat de licence, le résultat de la location/vente est intégralement reversé aux ayant-droits.

[www.swissanimation.ch/vod](http://www.swissanimation.ch/vod)

<http://swissanimation.ch/fr/membres/prestations/vod>

NH

## BOUTIQUE

Dans notre boutique en ligne, nous vendons les DVDs et les livres de nos membres. Par ailleurs, en 2017, le GSFA a de nouveau assuré la fourniture du festival-shop de Fantoche. Très peu d'articles ont été achetés. L'avenir de notre boutique en ligne est incertaine.

<http://swissanimation.ch/fr/shop-vod/dvd-et-livres/>

S  
E  
R  
V  
I  
C  
E

29

## BANQUE DE DONNÉES: FILMS EN COURS

Le GSFA gère une banque de données avec des productions de films d'animation suisses en cours. La banque de données est librement accessible sur le site web et régulièrement actualisée. Elle a plusieurs objectifs : donner un aperçu à jour du paysage des productions dans notre pays, constituer une source d'informations de postes potentiels pour les personnes en recherche d'emploi et permettre une certaine coordination des demandes de soutien auprès des différentes institutions d'encouragement.

<http://swissanimation.ch/fr/films/productions-en-cours>

MS

**Textes, corrections /  
Texte, Lektorat:  
Rolf Brönnimann (RB)  
Kaspar Flückiger (KF)  
Maja Gehrig (MG)  
Nils Hedinger (NH)  
Jonathan Laskar (JL)  
Jonas Raeber (JR)  
Dustin Rees (DR)  
Monica Stadler (MS)  
Irmgard Walthert (IW)**

**© 2018 GSFA  
Groupement Suisse du  
Film d'Animation  
Kanzleistrasse 126  
CH-8004 Zürich  
+41 44 240 1909  
info@swissanimation.ch  
www.swissanimation.ch**

**Rédaction:  
Monica Stadler**

**Traduction:  
Reto Schlegel  
www.retoverso.ch**

**Design graphique:  
Raffinerie AG für Gestaltung  
www.raffinerie.com**